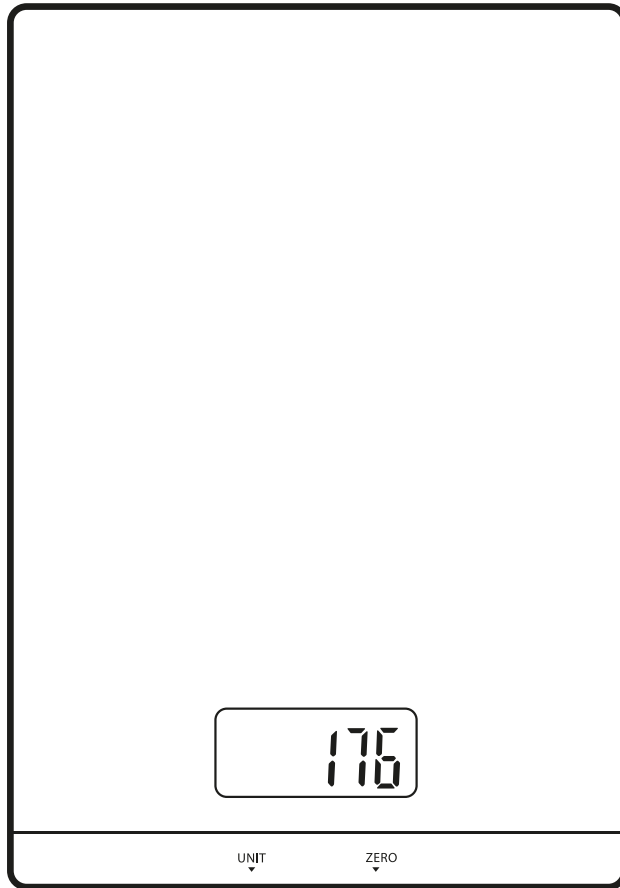
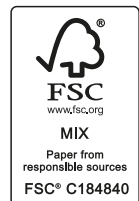


User manual

Electronic scale



To register for your extended guarantee,
scan the QR code or visit
guarantee.upgs.com/salter.
For any further queries, visit www.salter.com.



SALTER
1760

EN | Please retain instructions for future reference.

SAFETY INSTRUCTIONS

BATTERY WARNING:

KEEP OUT OF THE REACH OF CHILDREN.

This product contains no user serviceable parts. Only a qualified electrician should attempt repairs.

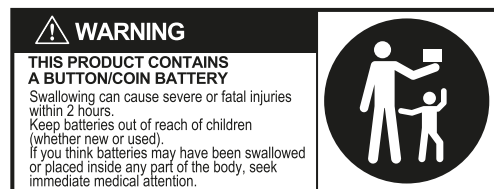
Do not place, store or use the product near direct sunlight or direct heat sources or in a damp/high humidity environment. This product is a high precision device; handle it with care. This product is intended for domestic use only.

BATTERY SAFETY

This product is supplied with 1 x CR2032 batteries. Only batteries of the same or equivalent type as those recommended should be used with this product.

Batteries are to be inserted with the correct polarity.

Exhausted batteries should be removed from the product to avoid leakage.



WARNING: If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.

CAUTION: Vigilance must be maintained with "flat" or spare button or coin batteries in the home and the products that contain them.

There are no obvious specific symptoms when a button or coin battery is stuck in a child's oesophagus (food pipe). However, the child might exhibit the following symptoms:

- Coughing, gagging or drooling
- Appear to have a stomach upset or virus
- Vomiting
- Pointing to their throat or stomach
- Pain in their abdomen, chest or throat
- Tiredness and lethargy
- Be quieter or more clingy than usual
- Loss or reduction of appetite
- Refusal or inability to eat solid foods

These sorts of symptoms may fluctuate.

A specific symptom of button or coin battery ingestion is vomiting fresh (bright red) blood. Seek immediate medical attention if this occurs.

Care and maintenance

Wipe the exterior of the scale with a soft, damp cloth and allow it to dry thoroughly.

Never immerse the scale in water or any other liquid.

Do not use harsh or abrasive cleaning detergents or scourers to clean the scale, as this could cause damage.

Before first use

Loosen the battery safety screw and open the battery compartment on the underside of the scale. Remove the plastic isolator tab from the battery compartment (if present) prior to use. Check that the battery is inserted following the correct polarity. Close the battery compartment and tighten the battery compartment screw. Position the scale on a firm

flat surface.

Switching on the scale

To switch on the scale, press [⏻/ZERO]. Wait until display shows '0'.

Converting weight units

Press [UNIT] to change between **g, kg, lb: oz, ml water, ml milk, fl. oz. water and fl. oz milk.**

Using the add and weigh feature

To weigh several different ingredients in one bowl, press [⏻/ZERO] to reset the display between each ingredient.

Switching off the scale

To switch off the scale manually, press [⏻/ZERO] for 2–3 seconds. Auto switch off will occur if the scale has been inactive for approx. 2 minutes.

Warning indicators

🔋: Low power; change the batteries.

Err: Max. weight capacity exceeded; remove some weight from the platform.

----: Negative load; press [⏻/ZERO] to return to '0'.

Specifications

Product code: SA00450

Display: LCD

Battery: 1 x CR2032 coin cell battery

Units: g, kg, lb: oz, ml water, ml milk, fl. oz. water, fl. oz milk.

FR | Veuillez conserver ces instructions pour référence ultérieure.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT RELATIF À LA BATTERIE:

GARDER HORS DE PORTÉE DES ENFANTS.

Ce produit ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Seul un électricien qualifié est autorisé à effectuer des réparations.

Ne placez, rangez ou utilisez le produit ni à proximité de la lumière directe du soleil ou de sources directes de chaleur, ni dans un environnement très humide.

Ce produit est un appareil de haute précision ; manipulez-le avec précaution.

Ce produit est destiné à un usage domestique uniquement.

SÉCURITÉ LIÉE AUX PILES

Ce produit est fourni avec 1 pile CR2032. Utilisez uniquement des piles du même type ou du même type que celles recommandées avec ce produit.

Les piles doivent être insérées en respectant la polarité.

Pour éviter toute fuite, retirez les piles usagées du produit.



AVERTISSEMENT: CE PRODUIT CONTIENT UNE PILE BOUTON

Tenez les piles (neuves ou usagées) hors de portée des enfants. Si vous pensez que des piles ont pu être avalées ou se trouver dans une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.

AVERTISSEMENT: si le compartiment à pile ne se ferme pas correctement, cessez d'utiliser le produit et gardez-le hors de portée des enfants.

ATTENTION: il est essentiel d'être vigilant avec les piles boutons ou « plates » de rechange à la maison et avec les produits qui en contiennent.

Il n'y a pas de symptôme spécifique évident indiquant qu'une pile bouton est coincée dans l'œsophage d'un enfant. Toutefois, l'enfant peut présenter les symptômes suivants:

- Toux, suffocation ou salivation
 - Maux d'estomac ou symptômes évoquant un virus
 - Vomissements
 - L'enfant montre sa gorge ou son ventre
 - Douleur dans l'abdomen, la poitrine ou la gorge
 - Fatigue et léthargie
 - L'enfant est plus calme ou plus câlin que d'habitude
 - Perte ou réduction de l'appétit
 - Refus ou incapacité de manger des aliments solides
- Ce genre de symptômes peut varier.

Le fait de vomir du sang frais (rouge vif) constitue un symptôme spécifique à l'ingestion de piles boutons. Consultez immédiatement un médecin si cela se produit.

Entretien et maintenance

Nettoyez la surface extérieure de la balance à l'aide d'un chiffon doux et humide, puis laissez sécher complètement. N'immergez jamais la balance dans l'eau ou dans tout autre liquide.

N'utilisez pas de détergents ni de tampons à récurer agressifs ou abrasifs pour nettoyer la balance, car cela pourrait l'endommager.

Avant la première utilisation

Desserrez la vis de sécurité et ouvrez le compartiment à pile situé sous la balance. Retirez la languette en plastique d'isolation du compartiment à pile avant utilisation (le cas échéant). Assurez-vous que la pile est insérée en respectant la polarité. Fermez le compartiment à pile et serrez la vis du compartiment à pile. placez la balance sur une surface plane et stable.

Mise sous tension de la balance

Pour allumer la balance, appuyez sur [ON/ZERO]. Attendez que le 0 s'affiche.

Conversion des unités de poids

Appuyez sur [UNIT] pour choisir entre **les grammes, les kilos, les livres, les millilitres d'eau, les millilitres de lait, les onces liquides d'eau et les onces liquides de lait.**

Utilisation de la fonction tare « Add and Weigh »

Pour peser plusieurs ingrédients différents dans un bol, appuyez sur [ON/ZERO] pour réinitialiser l'écran entre chaque ingrédient.

Mise hors tension de la balance

Pour éteindre la balance manuellement, maintenez le bouton [ON/ZERO] enfoncé pendant 2–3 secondes. La balance s'éteint automatique si elle a été inactive pendant environ 2 minutes.

Voyants d'avertissement

 batterie faible, remplacez les piles.

Err: capacité max. dépassée; retirez un peu de poids de la plate-forme.

----: charge négative ; appuyez sur [ON/ZERO] pour revenir à « 0 ».

Caractéristiques

Code produit: SA00450

Écran: LCD

Batterie/Pile: 1 pile bouton CR2032

Unités: g, kg, lb:oz, ml d'eau, ml de lait, fl. oz. d'eau, fl. oz. de lait

NL | Bewaar de instructies voor toekomstige raadpleging.

VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES

WAARSCHUWING OVER BATTERIJEN: BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN HOUDEN.

Dit product bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden onderhouden. Alleen een gekwalificeerde elektricien mag reparaties uitvoeren.

Plaats of bewaar het product niet in de buurt van direct zonlicht, in de buurt van directe warmtebronnen of in een vochtige omgeving.

Dit product is een uiterst nauwkeurig apparaat; ga er voorzichtig mee om.

Dit product is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik.

VEILIG OMGAAN MET BATTERIJEN

Dit product wordt geleverd met 1 CR2032-batterij. Bij dit product mogen alleen batterijen van hetzelfde of een vergelijkbaar type worden gebruikt.

Batterijen moeten met de juiste polariteit worden geplaatst. Verwijder lege batterijen uit het product om lekkage te voorkomen.



WAARSCHUWING: DIT PRODUCT BEVAT EEN KNOOPCELBATTERIJ

Houd batterijen (nieuw of gebruikt) buiten het bereik van kinderen. Als u denkt dat de batterij mogelijk is ingeslikt of in het lichaam is geplaatst, dient u onmiddellijk medische hulp in te roepen.

WAARSCHUWING: Als het batterijvakje niet goed kan worden gesloten, stop dan met het gebruik van het product en houd het uit de buurt van kinderen.

LET OP: Wees voorzichtig met lege of reserve knoopcelbatterijen in de woning en de producten waarin deze zijn geplaatst.

Er zijn geen duidelijke specifieke symptomen wanneer een knoopcelbatterij vastzit in de slokdarm van een kind. Het kind kan echter de volgende symptomen vertonen:

- Hoesten, kokhalzen of kwijlen
 - Symptomen die lijken op maagklachten of een virus
 - Overgeven
 - Wijzen op de keel of de maag
 - Pijn in de buik, borst of keel
 - Vermoeidheid en lusteloosheid
 - Stiller of aanhankelijker zijn dan normaal
 - Verlies of vermindering van eetlust
 - Geen vast voedsel willen of kunnen eten
- Dit soort symptomen kunnen variëren.

Een specifiek symptoom van het inslikken van knoopcelbatterijen is het braken van vers (helderrood) bloed. Raadpleeg in dat geval onmiddellijk een arts.

Verzorging en onderhoud

Veeg de buitenkant van de weegschaal schoon met een zachte, vochtige doek en laat goed drogen.

Dompel de weegschaal niet onder in water of een andere vloeistof.

Gebruik nooit agressieve of schurende schoonmaakmiddelen of schuursponsjes om de weegschaal schoon te maken, aangezien dit schade kan veroorzaken.

Vóór het eerste gebruik

Draai de veiligheidsschroef los en open het batterijcompartiment aan de onderkant van de weegschaal. Verwijder vóór gebruik

het plastic isolatielipje uit het batterijvak (indien aanwezig). Zorg ervoor dat de batterij goed is geplaatst met de polen in de juiste richting. Sluit het batterijvak en draai de schroef weer vast. Zet de weegschaal op een stevige, vlakke ondergrond.

De weegschaal inschakelen

Schakel de weegschaal in door op [⏻/ZERO] te drukken. Wacht totdat '0' op het display wordt weergegeven.

Gewichtseenheden converteren

Druk op [UNIT] om te wisselen tussen **g, kg, lb: Oz, ml water, ml melk, fl. oz. water en fl. oz. melk.**

De toevoegfunctie gebruiken

Om verschillende ingrediënten in één kom af te wegen, drukt u op [⏻/ZERO] om het display tussen elk ingrediënt te resetten.

De weegschaal uitschakelen

Als u de weegschaal handmatig wilt uitschakelen, houdt u [⏻/ZERO] 2–3 seconden ingedrukt. Automatische uitschakeling vindt plaats als de weegschaal gedurende circa 2 minuten inactief is geweest.

Waarschuwingen

⚠: Weinig stroom; vervang de batterij.

Err: Max. gewichtscapaciteit overschreden; verwijder wat gewicht van het plateau.

----: Negatieve belasting; druk op [⏻/ZERO] om te resetten naar '0'.

Specificaties

Productcode: SA00450

Weergave: LCD-scherm

Batterij: 1 x CR2032-knoopcelbatterij

Eenheden: g, kg, lb: Oz, ml water, ml melk, fl. oz. water, fl. oz. melk.

DE | Bitte bewahren Sie die Anweisungen zur späteren Verwendung auf.

SICHERHEITSHINWEISE

BATTERIEWARNING:

AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN.

Dieses Produkt enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können. Reparaturen dürfen nur von einem ausgebildeten Elektriker durchgeführt werden.

Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe von direkter Sonneneinstrahlung, direkten Wärmequellen oder in einer feuchten Umgebung/Umgebung mit hoher Luftfeuchtigkeit auf und lagern beziehungsweise verwenden Sie es dort auch nicht. Bei diesem Produkt handelt es sich um ein Hochpräzisionsgerät. Gehen Sie vorsichtig damit um.

Dieses Produkt ist nur für den Hausgebrauch vorgesehen.

BATTERIESICHERHEIT

Zum Lieferumfang des Produkts gehört eine CR2032 Batterie. Für dieses Produkt sollten nur Batterien verwendet werden, die dem empfohlenen Batterietyp entsprechen. Batterien müssen mit der richtigen Polung eingelegt werden. Leere Batterien sollten aus dem Produkt entfernt werden, um ein mögliches Auslaufen zu vermeiden.



WARNUNG: DIESES PRODUKT ENTHÄLT EINE KNOPFZELLE.

Bewahren Sie die Batterien (egal, ob neue oder gebrauchte) außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Wenn Sie der Meinung sind, dass Batterien verschluckt oder in einen Körperteil gelangt sind, suchen Sie sofort einen Arzt auf.



WARNUNG: Lässt sich das Batteriefach nicht sicher verschließen, nutzen Sie sie nicht länger und halten Sie sie von Kindern fern.

ACHTUNG: Bei Ersatzknopfzellen bzw. flachen Batterien, die sich im Haushalt und in Produkten befinden, müssen Sie besondere Vorsicht walten lassen.

Es gibt keine offensichtlichen spezifischen Symptome, wenn eine Knopfzelle im Ösophagus (Speiseröhre) eines Kindes feststeckt. Trotzdem weist das Kind eventuell die folgenden Symptome auf:

- Husten, Würgen oder Sabbern
 - Anzeichen einer Magenverstimmung oder eines Virus
 - Erbrechen
 - Das Kind zeigt auf Hals oder Magen
 - Schmerzen im Bauch, in der Brust oder im Hals
 - Müdigkeit und Lethargie
 - Das Kind ist ruhiger oder anhänglicher als sonst
 - Keinen oder weniger Appetit
 - Ablehnung von fester Nahrung oder Unfähigkeit, diese zu essen
- Diese Symptome schwanken.

Ein spezifisches Symptom dafür, dass Knopfzellen verschluckt wurden, ist das Erbrechen von frischem (hellrotem) Blut. Suchen Sie in diesem Fall sofort einen Arzt auf.

Pflege und Wartung

Wischen Sie die Waage von außen mit einem weichen, feuchten Tuch ab und lassen Sie sie vollständig trocknen. Tauchen Sie die Waage nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.

Verwenden Sie keine aggressiven oder scheuernden Reinigungsmittel oder Topfkratzer, um die Waage zu reinigen, da dies zu Schäden führen kann.

Vor dem ersten Gebrauch

Lösen Sie die Sicherheitsschraube der Batterie und öffnen Sie das Batteriefach auf der Unterseite der Waage. Vor der Verwendung die Kunststoff-Lasche aus dem Batteriefach entfernen (sofern vorhanden). Überprüfen Sie, ob die Batterie ordnungsgemäß und unter Einhaltung der richtigen Polung eingesetzt ist. Schließen Sie das Batteriefach und ziehen Sie die Schraube des Batteriefachs fest. Stellen Sie die Waage auf eine stabile, ebene Fläche.

Einschalten der Waage

Um die Waage einzuschalten, drücken Sie [⏻/ZERO]. Warten Sie, bis die Anzeige „0“ anzeigt.

Umrechnung von Gewichtseinheiten

Drücken Sie [UNIT], um zwischen **g, kg, lb: oz, ml Wasser, ml Milch, fl. oz. Wasser and fl. oz. Milch zu wechseln.**

Verwenden der Zuwiege- und Nullstellungsfunktion

Um mehrere verschiedene Zutaten in einer Schüssel zu wiegen, drücken Sie [⏻/ZERO], um die Anzeige zwischen jeder einzelnen Zutat zurückzusetzen.

Ausschalten der Waage

Drücken Sie [⏻/ZERO] 2–3 Sekunden lang, um die Waage manuell auszuschalten. Die automatische Abschaltung erfolgt, wenn die Waage ca. 2 Minuten lang inaktiv war.

Warnanzeigen

⚠: Niedriger Ladezustand. Wechseln Sie die Batterien.

Err: Max. Tragfähigkeit überschritten. Entfernen Sie etwas Gewicht von der Waage.

----: Negative Last. Drücken Sie [⏻/ZERO], um zu „0“ zurückzukehren.

Technische Daten

Prodotto code: SA00450

Anzeige: LCD

Batterie: 1 CR2032 Knopfzelle

Einheiten: g, kg, lb: oz, ml Wasser, ml Milch, fl. oz. Wasser, fl. oz. Milch.

IT I Conservare il manuale di istruzioni per riferimento futuro.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

AVVERTENZA SULLA BATTERIA: TENERE FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.

Questo prodotto contiene parti non riparabili dall'utente. L'apparecchio può essere riparato solo da un elettricista qualificato. Non collocare, conservare o utilizzare il prodotto in prossimità della luce diretta del sole o di fonti di calore dirette o in un ambiente umido/dall'elevata umidità.

Questo prodotto è un dispositivo ad alta precisione; maneggiarlo con cura.

Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico.

SICUREZZA DELLA BATTERIA

Questo prodotto viene fornito con 1 batteria CR2032. Con questo prodotto è necessario utilizzare solo batterie di tipo identico o equivalente rispetto a quello consigliato.

Le batterie devono essere inserite con la polarità corretta.

Rimuovere le batterie scariche dal prodotto per evitare perdite.



AVVERTENZA: QUESTO PRODOTTO CONTIENE UNA BATTERIA A BOTTONE.

Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini (sia nuove che usate). Rivolgersi immediatamente a un medico se si ha il sospetto che qualcuno possa aver ingerito le batterie o averle inserite in un orifizio del corpo.

AVVERTENZA: se il vano batteria non si carica bene, non usare il prodotto e tenerlo lontano dai bambini.

ATTENZIONE: prestare la massima attenzione all'uso delle batterie "piatte" o a bottone in casa e all'interno dei prodotti.

La presenza di una batteria a bottone all'interno dell'esofago (canale esofageo) di un bambino non è facile da rilevare. Tuttavia, il bambino potrebbe sviluppare i seguenti sintomi o comportamenti:

- Conati, tosse o salivazione
- Apparente disturbo o virus gastrico
- Vomito
- Indicare la gola o lo stomaco
- Dolore all'addome, al torace o alla gola
- Stanchezza e apatia
- Essere più silenzioso o cercare più attenzioni del solito
- Perdita o diminuzione dell'appetito
- Rifiuto o incapacità di mangiare cibi solidi

Questi tipi di sintomi possono variare.

Un sintomo riconducibile specificatamente all'ingestione di batterie a bottone è il vomito con sangue (rosso brillante). In presenza di tale sintomo, consultare immediatamente un medico.

Cura e manutenzione

Pulire la superficie esterna della bilancia con un panno morbido e umido e lasciarla asciugare bene.

Non immergere la bilancia in acqua o altri liquidi.

Non utilizzare detergenti o pagliette dure o abrasive per pulire la bilancia, onde evitare possibili danni.

Prima del primo utilizzo

Desserrez la vis de sécurité et ouvrez le compartiment à pile situé sous la balance. Retirez la languette en plastique d'isolation du compartiment à pile avant utilisation (le cas échéant). Assurez-vous que la pile est insérée en respectant la polarité. Fermez le compartiment à pile et serrez la vis du compartiment à pile. placez la balance sur une surface plane et stable.

Accensione della bilancia

Per accendere la bilancia, premere [⏻/ZERO]. Attendere fino alla comparsa di "0" sul display.

Conversione delle unità di peso

Premere [UNIT] per passare tra **g, kg, lb: oz, ml acqua, ml latte, fl. oz. acqua e fl. oz. latte.**

Utilizzo della funzione Aggiungi e pesa

Per pesare più ingredienti nello stesso recipiente, premere [⏻/ZERO] per azzerare il display tra un ingrediente e l'altro.

Spegnimento della bilancia

Per spegnere la bilancia manualmente, premere [⏻/ZERO] per 2-3 secondi. La bilancia si spegne automaticamente se rimane inattiva per circa 2 minuti.

Indicazioni di avvertenza

🔋: batterie in esaurimento, sostituire le batterie.

Err: capacità massima superata; rimuovere parte del peso dalla piattaforma.

----: carico negativo; premere [⏻/ZERO] per tornare a "0".

Specifiche

Codice prodotto: SA00450

Display: LCD

Batteria: 1 batteria a bottone CR2032

Unità: g, kg, lb: oz, ml acqua, ml latte, fl. oz. acqua, fl. oz. latte.

ES I Conserve estas instrucciones como referencia futura.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA SOBRE LAS PILAS: MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

Este producto contiene piezas que el usuario no puede reparar. Las reparaciones solo debe realizarlas un electricista cualificado. No coloque, guarde ni use el producto cerca de la luz solar directa ni de fuentes de calor directas, ni en entornos húmedos o con un alto nivel de humedad.

Este producto es un dispositivo de alta precisión; manéjelo con cuidado.

Este producto está diseñado exclusivamente para uso doméstico.

SEGURIDAD DE LAS PILAS

Este producto se suministra con 1 pila CR2032. Con este producto solo se deben utilizar pilas del mismo tipo o equivalentes a las recomendadas.

Las pilas se deben insertar con la polaridad correcta.

Las pilas agotadas deben extraerse del producto para evitar fugas.



ADVERTENCIA: ESTE PRODUCTO CONTIENE UNA PILA DE BOTÓN.

Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños (ya sean nuevas o usadas). Si sospecha que han ingerido o introducido las pilas en cualquier parte de su cuerpo, acuda inmediatamente al médico.

ADVERTENCIA: Si el compartimento para las pilas no se cierra de forma correcta, no utilice el producto y manténgalo alejado de niños.



PRECAUCIÓN: Se debe extremar la vigilancia con las pilas "planas" o de botón que haya de repuesto, tanto por casa como en el propio producto.

No hay síntomas específicos evidentes que indiquen que el niño tiene una pila de botón atascada en el esófago. Sin embargo, puede que el niño muestre alguno de los siguientes síntomas:

- Tos, arcadas o babeo
 - Apariencia de padecer un virus o malestar estomacal
 - Vómitos
 - Señalarse la garganta o el estómago
 - Dolor en el abdomen, el pecho o la garganta
 - Cansancio y apatía
 - Estar más callado o pedir más atención que de costumbre
 - Pérdida o disminución del apetito
 - Se niega a comer alimentos sólidos o es incapaz de hacerlo
- Estos tipos de síntomas pueden variar.

Un síntoma específico de la ingestión de pilas de botón es el vómito de sangre fresca (de color rojo brillante). Acuda inmediatamente al médico en ese caso.

Cuidados y mantenimiento

Limpie la parte exterior de la báscula con un paño suave y húmedo, y deje que se seque completamente.
No sumerja la báscula en agua u otros líquidos.
No utilice productos de limpieza fuertes o abrasivos ni estropajos para limpiar la báscula, ya que su uso podría causar daños en el aparato.

Antes del primer uso

Afloje el tornillo de seguridad del compartimento para las pilas situado en la parte posterior de la báscula y abra el compartimento. Si la hay, retire la pestaña de plástico aislante del compartimento de las pilas antes de utilizar el dispositivo. Compruebe que la pila se haya introducido correctamente, de modo que coincida con las marcas de polaridad. Cierre el compartimento de la pila y apriete el tornillo. Coloque la báscula sobre una superficie firme y plana.

Encendido de la báscula

Para encender la báscula, pulse [⏻/ZERO]. Espere hasta que la pantalla muestre "0".

Conversión de unidades de peso

Pulse [UNIT] para cambiar entre **g, kg, lb, oz, ml de agua, ml de leche, fl. oz de agua y fl. oz de leche.**

Uso de la función "añadir y pesar"

Para pesar varios ingredientes en un mismo recipiente, pulse [⏻/ZERO] para restablecer la pantalla con cada nuevo ingrediente.

Apagado de la báscula

Pour éteindre la balance manuellement, maintenez le bouton [⏻/ZERO] enfoncé pendant 2–3 secondes. La balance s'éteint automatique si elle a été inactive pendant environ 2 minutes.

Indicadores de advertencia

⚠: Baja potencia; cambie las pilas.

Err: Capacidad de peso máxima excedida; quite parte del peso de la plataforma.

-----: Carga negativa; pulse [⏻/ZERO] para volver al ajuste "0".

Especificaciones

Código de producto: SA00450

Pantalla: LCD

Batería: 1 pila de botón CR2032

Unidades: g, kg, lb, oz, ml de agua, ml de leche, fl. oz de agua y fl. oz de leche.

PL | Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na przyszłość.

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE BATERII:

PRODUKT NALEŻY PRZECZOWYWAĆ W MIEJSCU NIEDOSTĘPNYM DLA DZIECI.

Ten produkt nie zawiera części, które mogą być serwisowane przez użytkownika. Urządzenie powinien naprawiać tylko wykwalifikowany elektryk.

Nie należy umieszczać, przechowywać ani używać produktu w pobliżu bezpośredniego źródła światła słonecznego lub ciepła, a także w wilgotnym miejscu lub w miejscu o dużej wilgotności. Ten produkt jest urządzeniem o wysokiej precyzji; należy obchodzić się z nim ostrożnie.

Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego.

BEZPIECZEŃSTWO BATERII

Produkt jest dostarczany z 1 baterią CR2032. Do tego produktu należy wykorzystywać wyłącznie baterie zalecane przez producenta lub baterie podobnego typu.

Baterie należy wkładać z zachowaniem prawidłowej biegunowości. Zużyte baterie należy wyjąć z urządzenia, aby uniknąć wycieku.



OSTRZEŻENIE: TEN PRODUKT ZAWIERA BATERIE PASTYLKOWE.

Przechowywać baterie poza zasięgiem dzieci (zarówno nowe, jak i zużyte baterie). W przypadku podejrzenia połknięcia lub umieszczenia baterii wewnątrz innej części ciała niezwłocznie zasięgnąć porady lekarza.

OSTRZEŻENIE: Jeśli komora baterii nie zamyka się prawidłowo, należy zaprzestać użytkowania wagi i przechowywać ją poza zasięgiem dzieci.

UWAGA: Należy zachować czujność, stosując w domu „płaskie” lub zapasowe baterie guzikowe oraz produkty, które je zawierają.

Nie ma jednoznacznych objawów wskazujących na to, czy bateria pastylkowa utknęła w przełyku dziecka. Jednak dziecko może wykazywać następujące objawy:

- Nadmierny kaszel, krztuszenie się lub ślinienie
 - Objawy wskazujące na wirus lub rozstrój żołądka
 - Wymioty
 - Wskazywanie przez dziecko na gardło lub żołądek
 - Ból brzucha, kłatki piersiowej lub gardła
 - Zmęczenie i letarg
 - Zachowywanie się ciszej lub częstsze przytulanie
 - Utrata lub zmniejszenie apetytu
 - Odmowa lub niemożność spożycia stałej żywności
- Objawy tego typu mogą się różnić.

Specyficznym objawem połknięcia baterii pastylkowej są wymioty zawierające świeżą krew (jasnoczerwoną). W takim przypadku należy natychmiast wezwać pomoc medyczną.

Konserwacja

Wytrzyj zewnętrzną część wagi za pomocą miękkiej, wilgotnej szmatki i dokładnie osusz.

Nie wolno zanurzać wagi w wodzie ani innym płynie.

Do czyszczenia wagi nie należy używać silnych lub ściernych detergentów ani druczanych zmywaków, ponieważ mogą one spowodować uszkodzenia.

Przed pierwszym użyciem

Poluzuj śrubę zabezpieczającą akumulator i otwórz komorę akumulatora na spodzie wagi. Przed użyciem wyjmij plastikową osłonkę z komory baterii (jeśli występuje). Włóż baterię

zgodnie z oznaczeniami biegunów. Zamknij komorę baterii i dokręć śrubę. Ustaw wagę na płaskiej i twardej powierzchni.

Włączanie wagi

Aby włączyć wagę, naciśnij przycisk [ON/ZERO]. Odczekaj do momentu wyświetlenia na wyświetlaczu wskazania 0.

Zmiana jednostek masy

Naciśnij przełącznik [UNIT], aby zmieniać jednostki między **g, kg, lb: oz, ml wody, ml mleka, fl. oz. wody i fl. oz. mleka**.

Korzystanie z funkcji Dodaj i zważ

Aby zważyć kilka różnych składników w jednej misce, naciśnij przycisk [ON/ZERO], aby zresetować wyświetlacz pomiędzy poszczególnymi składnikami.

Wyłączanie wagi

Aby wyłączyć wagę ręcznie, naciśnij i przytrzymaj przycisk [ON/ZERO] przez około 2–3 sekundy. Automatyczne wyłączenie nastąpi, jeśli waga była nieaktywna przez około 2 minuty.

Kontrolki ostrzegawcze

: Niski poziom baterii: wymień baterię.

Err: Przekroczono maksymalny udźwig; usunąć nieco ciężaru z platformy.

----: Obciążenie ujemne; naciśnij przycisk [ON/ZERO], aby powrócić do wartości „0”.

Dane techniczne

Kod produktu: SA00450

Wyświetlacz: LCD

Akumulator: 1 bateria pastylkowa CR2032

Jednostki: g, kg, lb: oz, ml wody, ml mleka, fl. oz. wody, fl. oz. mleka.

HU | Tartsa meg ezt az útmutatót későbbi használatra.

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

AKKUMULÁTORRAL KAPCSOLATOS FIGYELMEZTETÉS: GYERMEKEKTŐL ELZÁRVA TARTANDÓ

A termék nem tartalmaz a felhasználó által javítható alkatrészeket. A javítást kizárólag szakképzett villanyszerelő végezheti.

Ne helyezze, tárolja vagy használja a terméket közvetlen napfénynek vagy hőforrásnak kitéve, valamint nedves/párás környezetben.

Ez a termék nagy pontosságú eszköz; óvatosan kezelje.

Ez a termék kizárólag háztartási célú használatra szolgál.

AKKUMULÁTORBIZTONSÁG

A terméket 1 db CR2032 elemmel szállítjuk. Ez a termék csak ugyanolyan vagy a javasoltal egyenértékű elemmel használható. Az elemet a helyes polaritás szerint kell behelyezni.

A lemerült elemeket el kell távolítani a termékből a szivárgás elkerülése érdekében.



VIGYÁZAT: EZ A TERMÉK GOMBELEMET TARTALMAZ

Az elemeket tartsa gyermekektől elzárva (új és használt elemek esetén egyaránt). Ha úgy véli, hogy az elemeket lenyelték, vagy valamely testrészbe kerültek, azonnal forduljon orvoshoz.

VIGYÁZAT: Amennyiben az elem rekesze nem záródik biztonságosan, szüntesse be a készülék használatát, és tartsa azt gyermekektől távol.

FIGYELMEZTETÉS: Mindig legyen elővigyázatos a lakásban vagy a termékekben található lemerült és tartalék gommelemekkel.

Nincsenek nyilvánvaló specifikus tünetei annak, ha a gyermek nyelőcsővébe gommelem szorul. Azonban a gyermek a következő tüneteket mutathatja:

- Köhögés, öklendezés vagy nyáladzás
 - Enyhe gyomorpanasz vagy vírusos tünet
 - Hányás
 - A torkára vagy a gyomrára mutat
 - Hasi, mellkasi fájdalom vagy torokfájás
 - Fáradékonyág és levertség
 - A szokásosnál csendesebb vagy ragaszkodóbb
 - Étvágytalanság vagy étvágycsökkenés
 - Képtelen vagy nem hajlandó szilárd ételt fogyasztani
- Az ilyen jellegű tünetek ingadozhatnak.

A gommelem lenyelésének specifikus tünete a friss (élénkpiros) vér hányása. Ha ilyet észlel, azonnal forduljon orvoshoz.

Ápolás és karbantartás

A mérleg külsejét törölje le puha, nedves ruhával, majd hagyja alaposan megszáradni.

Soha ne merítse a mérleget vízbe vagy más folyadékba.

A mérleg tisztításához ne használjon durva vagy dörzsölő hatású tisztító- vagy súrolószert, mert ezzel károsíthatja a készüléket.

Az első használat előtt

Lazítsa meg az elemtartó biztonsági csavarját, és nyissa fel a mérleg alján található elemtartót. Használat előtt távolítsa el a műanyag leválasztó fület az elemtartóból (amennyiben van ilyen). Ellenőrizze, hogy az elem a polaritásnak megfelelően van-e behelyezve. Zárja le az elemtartót, és húzza meg az elemtartó biztonsági csavarját. Helyezze a mérleget sík, vízszintes felületre.

A mérleg bekapcsolása

A mérleg bekapcsolásához nyomja meg a [ON/ZERO] lehetőséget. Várjon, amíg a kijelzőn a „0” érték lesz látható.

Mértékegységek átváltása

Nyomja meg a [UNIT] lehetőséget a **g, kg, lb: oz, ml víz, ml tej, fl. oz. víz és fl. oz. tej** közötti váltáshoz.

A hozzáadás és a mérés funkció használata

Ha egy edényben több különböző összetevőt szeretne lemérni, nyomja meg a [ON/ZERO] gombot, hogy az egyes összetevők között alaphelyzetbe állítsa kijelzőt.

A mérleg kikapcsolása

A mérleg manuális kikapcsolásához tartsa lenyomva a [ON/ZERO] gombot 2–3 másodpercig. A mérleg automatikusan kikapcsol, ha kb. 2 percig inaktív.

Figyelmeztető jelzések

: Alacsony töltöttség; cserélje ki az elemet.

Err: Túlélte a maximális súlykapacitást; csökkentse a súlyt a felületen.

----: Negatív terhelés; nyomja meg a [ON/ZERO] lehetőséget, hogy a mérleg ismét „0” jelzést mutasson.

Műszaki adatok

Termékkód: SA00450

Kijelző: LCD

Elem: 1 db CR2032 gommelem

Mértékegységek: g, kg, lb: oz, ml víz, fl. oz. víz, fl. oz. tej.

EL | Φυλάξτε τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ:

ΝΑ ΦΥΛΑΣΣΕΤΑΙ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ.

Το προϊόν αυτό δεν περιέχει εξαρτήματα που μπορούν να επισκευαστούν από τον χρήστη. Οι επισκευές πρέπει να επιχειρούνται μόνο από εξειδικευμένους ηλεκτρολόγους.

Μην τοποθετείτε, αποθηκεύετε ή χρησιμοποιείτε το

πριόν κοντά σε άμεση ηλιακή ακτινοβολία ή άμεσες πηγές θερμότητας ή σε υγρό περιβάλλον.
Αυτό το προϊόν είναι μια συσκευή υψηλής ακρίβειας, χειριστείτε το με προσοχή.
Αυτό το προϊόν προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση.

ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Αυτό το προϊόν παρέχεται με 1 μπαταρία CR2032. Χρησιμοποιείτε με αυτό το προϊόν μόνο μπαταρίες ίδιου ή αντίστοιχου τύπου με αυτές που συνιστώνται.
Οι μπαταρίες πρέπει να τοποθετούνται με τη σωστή πολικότητα. Οι μπαταρίες που έχουν εξαντληθεί πρέπει να αφαιρούνται από το προϊόν προς αποφυγή διαρροής.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΠΕΡΙΕΧΕΙ ΜΙΑ ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΡΟΛΟΓΙΟΥ

Φυλάσσετε τις μπαταρίες μακριά από παιδιά (καινούργιες ή χρησιμοποιημένες). Αν πιστεύετε ότι υπάρχει ενδεχόμενο οι μπαταρίες να έχουν καταποθεί ή να έχουν τοποθετηθεί μέσα σε οποιοδήποτε μέρος του σώματος, ζητήστε επείγοντως ιατρική βοήθεια.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Εάν η θήκη της μπαταρίας δεν κλείνει καλά, σταματήστε τη χρήση του προϊόντος και φυλάξτε το μακριά από παιδιά.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Πρέπει να βρίσκεστε σε εγρήγορση στο σπίτι όσον αφορά τις «επίπεδες» ή εφεδρικές μπαταρίες ρολογιών και τα προϊόντα που τα περιέχουν.

Δεν υπάρχουν εμφανή συγκεκριμένα συμπτώματα όταν μια μπαταρία ρολογιού κολλήσει στον οισοφάγο ενός παιδιού. Ωστόσο, το παιδί ενδέχεται να παρουσιάσει τα ακόλουθα συμπτώματα:

- Βήχας, ναυτία ή σάλια
 - Να έχει στομαχική διαταραχή ή ίωση
 - Εμετό
 - Να δείχνει τον λαιμό ή το στομάχι του
 - Πόνος στην κοιλιακή χώρα, τον θώρακα ή τον λαιμό του
 - Κόπωση και λήθαργος
 - Να είναι πιο ήσυχος ή πιο προσκολλημένο από ό,τι συνήθως
 - Απώλεια ή μείωση της όρεξης
 - Άρνηση ή αδυναμία να καταναλώσει στερεά τρόφιμα
- Αυτού του είδους τα συμπτώματα μπορεί να αυξομειώνονται.

Ένα συγκεκριμένο σύμπτωμα κατάποσης μπαταρίας ρολογιών είναι ο εμετός φρέσκου αίματος (έντονο κόκκινο). Σε περίπτωση που συμβεί κάτι τέτοιο, ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.

Φροντίδα και συντήρηση

Σκουπίστε το εξωτερικό της ζυγαριάς με ένα μαλακό, νωπό πανί και αφήστε το να στεγνώσει καλά.
Ποτέ μην βυθίζετε τη ζυγαριά σε νερό ή σε οποιοδήποτε υγρό. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ σκληρά ή αποξεστικά απορρυπαντικά ή συρμάτινα σφουγγαράκια για να καθαρίσετε τη ζυγαριά, καθώς μπορεί να προκληθεί ζημιά.

Πριν από την πρώτη χρήση

Χαλαρώστε τη βίδα ασφαλείας της μπαταρίας και ανοίξτε τη θήκη της μπαταρίας στην κάτω πλευρά της ζυγαριάς. Πριν από τη χρήση, αφαιρέστε την πλαστική γλωττίδα απομόνωσης από τη θήκη της μπαταρίας (εάν υπάρχει). Ελέγξτε αν η μπαταρία έχει τοποθετηθεί σύμφωνα με τη σωστή πολικότητα. Κλείστε τη θήκη μπαταρίας και σφίξτε τη βίδα της θήκης μπαταρίας. Τοποθετήστε τη ζυγαριά σε μια σταθερή, επίπεδη επιφάνεια.

Ενεργοποίηση της ζυγαριάς

Για να ενεργοποιήσετε τη ζυγαριά, πατήστε [Ψ/ZERO]. Περιμένετε μέχρι στην οθόνη να εμφανιστεί η ένδειξη 0.

Μετατροπή μονάδων βάρους

Πατήστε [UNIT] για εναλλαγή μεταξύ των **g, kg, lb: oz, ml νερό, ml γάλα, fl. oz. νερό και fl. oz. γάλα**.

Χρήση της λειτουργίας προσθήκης και ζύγισης

Για να ζυγίσετε πολλά διαφορετικά υλικά σε ένα μπολ, πατήστε [Ψ/ZERO] για να μηδενίσετε την ένδειξη μεταξύ κάθε υλικού.

Απενεργοποίηση της ζυγαριάς

Για να απενεργοποιήσετε τη ζυγαριά χειροκίνητα, πατήστε [Ψ/ZERO] για 2–3 δευτερόλεπτα. Η αυτόματη απενεργοποίηση πραγματοποιείται εάν η ζυγαριά παραμένει ανενεργή για περίπου 2 λεπτά.

Ενδείξεις προειδοποίησης

❗ Χαμηλή ισχύς, αλλάξτε τις μπαταρίες.

Err: Υπέρβαση της μέγιστης χωρητικότητας βάρους, αφαιρέστε λίγο βάρος από την πλατφόρμα.

----: Αρνητικό φορτίο. Πατήστε [Ψ/ZERO] για να επιστρέψετε στο '0'.

Προδιαγραφές

Κωδικός προϊόντος: SA00450

Οθόνη: LCD

Μπαταρία: 1 μπαταρία ρολογιού CR2032

Μονάδες: g, kg, lb: oz, ml νερό, ml milk, fl. oz. νερό, fl. oz. γάλα.

DA | Gem vejledningen til fremtidig reference.

SIKKERHEDSVEJLEDNING

BATTERIADVARSEL:

OPBEVARES UTILGÆNGELIGT FOR BØRN.

Dette produkt har ingen brugerudskiftelige dele. Reparationer bør kun udføres af en kvalificeret elektriker.

Produktet må ikke placeres, opbevares eller bruges i nærheden af direkte sollys, direkte varmekilder eller under forhold med høj luftfugtighed.

Dette produkt er en højpræcisionsenhed. Håndtér med forsigtighed. Dette produkt er kun beregnet til husholdningsbrug.

BATTERISIKKERHED

Dette produkt leveres med 1 x CR2032-batteri. Der bør kun anvendes batterier af samme eller tilsvarende type som de anbefalede til dette produkt.

Batterierne skal isættes, så de vender rigtigt.

Brugte batterier skal tages ud af produktet for at undgå lægager.



ADVARSEL: DETTE PRODUKT INDEHOLDER ET KNAPCELLEBATTERI

Opbevar batterierne utilgængeligt for børn (uanset om de er nye eller brugte). Hvis du har mistanke om, at batterierne kan være blevet slugt eller puttet ind i eventuelle kropsåbninger, skal du straks søge lægehjælp.

ADVARSEL: Hvis batterirummet ikke lukker helt tæt, skal du holde op med at benytte produktet og opbevare det uden for børns rækkevidde.

FORSIGTIG: Hold øje med "flade" eller ekstra knapcellebatterier i hjemmet og de produkter, der indeholder dem.

Der er ingen åbenlyse specifikke symptomer, når et knapcellebatteri sidder fast i et barns spiserør (øsofagus). Barnet kan dog udvise følgende symptomer:

- Hoste, kvalme eller savlen
 - Tegn på maveonde eller virusinfektion
 - Opkastning
 - Peger mod hals eller mave
 - Smarter i mave, bryst eller hals
 - Træthed og sløvhed
 - Er mere stille eller pylret end normalt
 - Manglende eller nedsat appetit
 - Manglende vilje eller evne til at indtage fast føde
- Disse typer symptomer kan variere.

Et specifikt symptom på indtagelse af et knapcellebatteri er opkastning af friskt (klart rødt) blod. Søg omgående lægehjælp, hvis dette sker.

Pleje og vedligeholdelse

Tør vægtens yderside af med en blød, fugtig klud, og lad den tørre helt.

Nedsænk aldrig vægten i vand eller andre væsker.

Brug aldrig skrappe eller slibende rengøringsmidler eller skuresvampe til rengøring af vægten, da dette kan beskadige den.

Før første brug

Løsn batteriets sikkerhedsskrue, og åbn batterirummet på vægtens underside. Fjern plastisoleringstappen (hvis relevant) fra batterirummet før brug. Kontrollér, at batteriet er sat i, og at det vender rigtigt. Luk batterirummet, og spænd skruen til batterirummet. Placer vægten på en fast, flad overflade.

Sådan tænder du vægten

Tænd vægten ved at trykke på [ON/ZERO]. Vent, indtil displayet viser "0".

Konvertering af vægtenheder

Tryk på [UNIT] for at skifte mellem **g, kg, lb: oz, ml water, ml milk, fl. oz. water og fl. oz. milk.**

Brug af funktionen Tilføj og vej

Hvis du vil veje flere forskellige ingredienser i én skål, skal du trykke på [ON/ZERO] for at nulstille visningen mellem hver ingrediens.

Sådan slukker du vægten

Sluk vægten manuelt ved at trykke på [ON/ZERO] i 2–3 sekunder. Automatisk slukning forekommer, hvis vægten har været inaktiv i ca. 2 minutter.

Advarselsindikatorer

 Lavt strømniveau. Udskift batterierne.

Err: Maksimal vægtpacitet overskredet. Fjern noget af vægten fra platformen.

----: Negativ belastning. Tryk på [ON/ZERO] for at vende tilbage til "0".

Specifikationer

Produktkode: SA00450

Display: LCD

Batteri: 1 x CR2032 knapcellebatteri

Enheder: g, kg, lb: oz, ml water, ml milk, fl. oz. water, fl. oz. milk.

FI I Säilytä ohjeet tulevaa käyttöä varten.

TURVAOHJEET

PARISTOVAROITUS:

SÄILYTÄ POISSA LASTEN ULOTTUVILTA.

Tässä tuotteessa ei ole käyttäjän vaihdettavia osia. Vain valtuutettu sähköasentaja saa korjata tuotteen.

Älä säilytä tai käytä tuotetta lähellä suoraa auringonpaistetta tai suoria lämmönlähteitä tai kosteassa ympäristössä.

Tämä tuote on tarkka mitalaitte. Käsittele sitä varoen.

Tuote on tarkoitettu vain kotikäyttöön.

PARISTOJEN TURVALLISUUS

Tämän tuotteen mukana toimitetaan yksi CR2032-paristo. Tässä tuotteessa käytettävien paristotyyppien on vastattava suosituksia. Paristot on asennettava oikein päin.

Tyhjät paristot on poistettava tuotteesta, jotta ne eivät vuoda tuotteen sisään.



VAROITUS: TÄMÄ TUOTE SISÄLTÄÄ NAPPIPARISTON

Pidä uudet ja käytetyt paristot poissa lasten ulottuvilta. Jos on syytä epäillä, että paristo on joutunut nieluun tai muualle kehon sisälle, ota välittömästi yhteyttä lääkäriin.

VAROITUS: Jos paristokotelo ei mene kunnolla kiinni, lopeta laitteen käyttö ja pidä se poissa lasten ulottuvilta.

MUISTUTUS: Käsittele nappiparistoja ja niitä sisältäviä tuotteita tarkkaavaisesti.

Nappipariston juuttuminen lapsen ruokatorveen ei aiheuta mitään tiettyä selkeästi havaittavia oireita. Jos näin on kuitenkin tapahtunut, lapsessa voi havaita seuraavia oireita:

- Yskiminen, kakistelu tai kuolaaminen
 - Vatsataudin oireet
 - Oksentaminen
 - Kurkun tai vatsan alueelle osoittaminen
 - Vatsa-, rinta- tai kurkkukipu
 - Väsymys ja uneliaisuus
 - Tavanomaista hiljaisempi tai takertuvaisempi käytös
 - Ruokahalun menetyks
 - Kiinteiden ruokien syöntivaikeudet
- Tällaiset oireet saattavat vaihdella.

Erityisesti nappiparistojen nielaisemiseen liittyvä oire on kirkkaan punaisen värin oksentaminen. Ota tällöin välittömästi yhteyttä lääkäriin.

Huolto ja kunnossapito

Pyyhi vaaka pehmeällä, kostealla liinalla ja anna sen kuivua kokonaan.

Älä koskaan upota vaakaa veteen tai muuhun nesteeseen. Älä puhdista vaakaa voimakkailla tai naarmuttavilla puhdistusaineilla tai naarmuttavilla välineillä, koska ne voivat vahingoittaa tuotetta.

Ennen ensimmäistä käyttökertaa

Löysää vaa'an alapuolella olevan paristolokeron ruuvia ja avaa lokero. Poista mahdollinen muovieriste paristolokelosta ennen käyttöä. Varmista, että paristo on paikoillaan navat oikein päin. Sulje paristolokero ja kiristä lokeron ruuvi. Aseta vaaka tasaiselle, kiinteälle alustalle.

Vaa'an käynnistäminen

Käynnistä vaaka painamalla [ON/ZERO]-painiketta. Odota, kunnes näytössä näkyy 0.

Painoyksikköjen muuntaminen

Paina [UNIT]-painiketta, kun haluat vaihtaa yksikköjen **g, kg, lb: oz, ml (vesi), ml (maito), fl. oz (vesi) ja fl. oz (maito)** välillä.

Lisää ja punnitse -toiminnon käyttö

Voit punnita useita ainesosia samassa kulhossa nollaamalla näytön [ON/ZERO]-painikkeella jokaisen ainesosan lisäyksen jälkeen.

Vaa'an sammuttaminen

Voit sammuttaa vaa'an manuaalisesti painamalla [ON/ZERO]-painiketta 2–3 sekunnin ajan. Vaaka sammutetaan automaattisesti, jos sitä ei ole käytetty noin 2 minuuttiin.

Varoitusviestit

 Virta vähissä, vaihda paristo.

Err: Enimmäispainoraja ylitetty, poista painoa alustalta.

-----: Negatiivinen kuorma, palaa 0-näkymään painamalla [**⏻/ZERO**]

Tekniset tiedot

Tuotekoodi: SA00450

Näyttö: LCD

Paristo: 1 x CR2032-nappiparisto

Yksiköt: g, kg, lb: oz, ml (vesi), ml (maito), fl. oz (vesi), fl. oz (maito).

SV I Spara instruktionerna för framtida bruk.

SÄKERHETSANVISNINGAR

BATTERIVARNING:

FÖRVARAS OÅTKOMLIGT FÖR BARN.

Den här produkten innehåller inga delar som kan repareras av användaren. Reparationer får endast utföras av auktoriserad elektriker.

Placera, förvara eller använd inte produkten nära direkt solljus eller direkta värmekällor eller i fuktiga miljöer.

Apparaten är en högprecisionsapparat. Hantera den försiktigt. Den här produkten är endast avsedd för hemmabruk.

BATTERISÄKERHET

Produkten levereras med 1 st. CR2032-batteri. Endast batterier av samma eller motsvarande typ som de som rekommenderas får användas med denna produkt. Batterierna ska sättas i med polerna åt rätt håll.

Ta ut uttjätta batterier ur produkten för att undvika läckage.



VARNING: DEN HÄR PRODUKTEN INNEHÅLLER ETT KNAPPCELLSBATTERI

Förvara batterier utom räckhåll för barn (både nya och använda). Om du tror att batterier kan ha svalts eller placerats inuti någon kroppsdel, sök omedelbar medicinsk hjälp.

VARNING: Om batteridörren inte går att stänga ordentligt, sluta använda produkten och förvara borta från barn.

VARNING: Var medveten om vilka reservknappcells batterier som finns i hemmet och vilka produkter som innehåller dem.

Det finns inga uppenbara specifika symptom när ett knappcells batteri sitter fast i ett barns esofagus (matstrupe). Barnet kan dock uppvisa följande symptom:

- hosta, får kväljningar eller dreglar
- verkar ha en upprörd mage eller ett virus
- kräkningar
- pekar mot halsen eller magen
- smärta i buken, bröstet eller halsen
- trötthet och slöhet
- tystare eller mer klängig än vanligt
- minskad eller förlorad aptit
- vill eller kan inte äta fast föda.

Dessa typer av symptom kan variera.

Ett specifikt symptom på att knappcells batteriet har svalts är att man kräks färskt (klarrött) blod. Sök vård omedelbart om detta inträffar.

Skötsel och underhåll

Torka av vågens yta med en mjuk fuktig trasa och låt torka helt. Sänk aldrig ner vågen i vatten eller i någon annan vätska.

Använd inte starka eller slipande rengörings- eller putsmedel för att rengöra vågen. Om du gör det kan den skadas.

Före första användning

Lossa batteriets säkerhetsskruv och öppna batterifacket på vågens undersida. Ta bort plastisoleringsfliken från batterifacket (om det finns en) innan du använder vågen. Se till att batteriet är ordentligt isatt åt rätt håll. Stäng batteriluckan och dra åt skruven. Placera vågen på en stabil plan yta.

Sätta på vågen

Starta vågen genom att trycka på [**⏻/ZERO**]. Vänta tills displayen visar "0".

Konvertera viktenheter

Tryck på [**UNIT**] för att växla mellan **g, kg, lb: oz, ml vatten, ml mjölk, fl. oz. vatten och fl. oz. mjölk**.

Använda vägningsfunktionen för att lägga till och väga flera ingredienser

För att väga flera olika ingredienser i en skål, tryck på [**⏻/ZERO**] för att återställa displayen mellan varje ingrediens.

Stänga av vågen

Om du vill stänga av vågen manuellt håller du ned [**⏻/ZERO**] i 2–3 sekunder. Automatisk avstängning sker om vågen har varit inaktiv i cirka 2 minuter.

Varningsindikatorer

 Låg ström. Byt ut batterierna.

Err: Max. vikt kapacitet överskriden, ta bort lite vikt från plattformen.

-----: Negativ vikt, tryck på [**⏻/ZERO**] för att återgå till "0".

Specifikationer

Produktkod: SA00450

Skärm: LCD

Batteri: 1 x CR2032-knappcells batteri

Måttenheter: g, kg, lb: oz, ml vatten, ml mjölk, fl. oz. vatten, fl. oz. mjölk.

Guarantee

EN If this product does not reach you in an acceptable condition, please contact our Customer Services Department at www.salter.com. Please have your delivery note to hand as details from it will be required. If you wish to return this product, please return it to the retailer from where it was purchased with your receipt (subject to their terms and conditions). To be eligible for the extended guarantee, go to guarantee.upgs.com/salter and register your product within 30 days of purchase.

FR Si ce produit ne vous parvient dans un état acceptable, veuillez contacter notre service clientèle à l'adresse www.salter.com. Veuillez vous munir de votre bon de livraison, car vous devrez fournir les détails correspondants. Si vous souhaitez retourner ce produit, veuillez le retourner au revendeur auprès duquel il a été acheté, en présentant votre reçu (sous réserve de ses conditions générales). Pour bénéficier de l'extension de garantie, rendez-vous sur guarantee.upgs.com/salter et enregistrez votre produit dans les 30 jours suivant l'achat.

NL Als dit product u niet in een acceptabele staat bereikt, neem dan contact op met onze klantenservice via www.salter.com. Zorg dat u de leveringsbon bij de hand hebt, want u hebt de gegevens hierop nodig. Als u dit product wilt retourneren, dient u het terug te brengen naar de winkel waar u het hebt gekocht met uw bon (afhankelijk van de algemene voorwaarden van de winkel). Ga naar guarantee.upgs.com/salter en registreer uw product binnen 30 dagen na aankoop om in aanmerking te komen voor de verlengde garantie.

DE Wenn Sie dieses Produkt nicht in einem akzeptablen Zustand erhalten, wenden Sie sich bitte per www.salter.com an unsere Kundendienstabteilung. Bitte halten Sie Ihren Beleg bereit, da die Angaben darauf erforderlich sind. Wenn Sie dieses Produkt zurücksenden möchten, schicken Sie es bitte zusammen mit dem Beleg an den Händler, bei dem es gekauft wurde (vorbehaltlich der Geschäftsbedingungen). Um Anspruch auf die erweiterte Garantie zu haben, gehen Sie bitte auf guarantee.upgs.com/salter und registrieren Sie Ihr Produkt innerhalb von 30 Tagen nach dem Kaufdatum.

ES Si este producto no llega a usted en condiciones aceptables, póngase en contacto con nuestro departamento de atención al cliente en www.salter.com. Tenga a mano el albarán, puesto que se le solicitarán datos en él incluidos. Si desea devolver este producto, hágalo en el distribuidor en el que lo adquirió y no olvide incluir el recibo (la devolución quedará sujeta a los términos y condiciones del distribuidor). Para acceder a la garantía ampliada, vaya a guarantee.upgs.com/salter y registre el producto en un plazo de 30 días a partir de la fecha de compra.

IT Nell'eventualità in cui il prodotto non sia in condizioni soddisfacenti al momento della consegna, rivolgersi al nostro reparto di assistenza clienti: www.salter.com. Tenere la ricevuta di consegna a portata di mani poiché potrebbero essere richieste informazioni riportate al suo interno. Se si desidera effettuare un reso, inviare il prodotto al rivenditore da cui è stato acquistato insieme alla ricevuta (il reso è soggetto ai termini e alle condizioni del rivenditore). Per usufruire della garanzia estesa, andare a guarantee.upgs.com/salter e registrare il prodotto entro 30 giorni dalla data di acquisto.

PL Jeśli produkt nie dotrze do Ciebie w akceptowalnym stanie, skontaktuj się z naszym działem obsługi klienta pod numerem www.salter.com. Przygotuj dowód dostawy, ponieważ wymagane będą umieszczone tam informacje. Jeśli chcesz zwrócić ten produkt, zwróć go wraz z paragonem sprzedawcy, u którego został zakupiony (zgodnie z warunkami sprzedawcy). Aby skorzystać z przedłużonej gwarancji, przejdź na stronę guarantee.upgs.com/salter i zarejestruj swój produkt w ciągu 30 dni od daty zakupu.

HU Amennyiben ez a termék nem elfogadható állapotban érkezik meg Önhez, kérjük, vegye fel a kapcsolatot Ügyfélszolgálatunkkal az alábbi elérhetőségen: www.salter.com. Legyen kéznél a szállítólevél, mivel az azon szereplő adatokra szükség lehet. Amennyiben szeretné visszaküldeni ezt a terméket, a bizonylattal együtt (az ó felhasználási feltételeknek megfelelően) vigye vissza abba a márkakereskedésbe, ahol megvásárolta. Hogy jogosult legyen a kiterjesztett garanciára, regisztrálja a terméket a vásárlást követő 30 napon belül a(z) guarantee.upgs.com/salter oldalon.

EL Αν δεν παραλάβετε το προϊόν σε αποδεκτή κατάσταση, επικοινωνήστε με το Τμήμα Εξυπηρέτησης πελατών μας στο www.salter.com. Θα πρέπει να έχετε μαζί σας την απόδειξη, καθώς θα πρέπει να μας δώσετε κάποια στοιχεία. Αν θέλετε να επιστρέψετε αυτό το προϊόν, θα πρέπει να το επιστρέψετε στο κατάστημα από όπου το αγοράσατε μαζί με την απόδειξη σας (ομάζοντα με τους όρους και τις προϋποθέσεις). Για να μπορείτε να δικαιωθείτε επέκταση εγγύησης, μεταβείτε στο guarantee.upgs.com/salter και δηλώστε το προϊόν σας εντός 30 ημερών από την αγορά.

DA Hvis dette produkt ikke når frem til dig i en acceptabel tilstand, bedes du kontakte vores kundeserviceafdeling på www.salter.com. Du skal have din følgeseddel ved hånden, da du får brug for oplysninger fra den. Hvis du ønsker at returnere dette produkt, bedes du returnere det til den forhandler, det blev købt hos, sammen med din kvittering (underlagt forhandlerens vilkår og betingelser). For at være berettiget til den udvidede garanti, skal du gå til guarantee.upgs.com/salter og registrere dit produkt inden for 30 dage efter købet.

FI Jos tuote ei ole saapessaan hyväksyttävissä kunnossa, ota yhteyttä asiakaspalveluumme: www.salter.com. Tarvitsemme lähetyksilmoituksessa olevia tietoja. Jos haluat palauttaa tuotteen, palauta se kuitteineen jälleenmyyjälle, jolta sen ostit (jälleenmyyjän ehdoista riippuen). Laajennettu takuu: mene osoitteeseen guarantee.upgs.com/salter ja rekisteröi tuote 30 päivän sisällä ostotapahtumasta.

SV Om den här produkten inte når dig i ett acceptabelt skick kontaktar du vår kundtjänst på www.salter.com. Ha följandedeln till hands eftersom du måste ange information som finns på den. Om du vill returnera produkten skickar du tillbaka den till återförsäljaren där den köptes tillsammans med kvittot (återförsäljarens villkor gäller). För att vara berättigad till den utökade garantin går du till guarantee.upgs.com/salter och registrerar produkten inom 30 dagar efter köpet.



EN | Disposal of Waste Batteries and Electrical and Electronic Equipment

This symbol on the product, its batteries or its packaging means that this product and any batteries it contains must not be disposed of with household waste. Instead, it is the user's responsibility to hand this over to an applicable collection point for the recycling of batteries and electrical and electronic equipment. This separate collection and recycling will help to conserve natural resources and prevent potential negative consequences for human health and the environment due to the possible presence of hazardous substances in batteries and electrical and electronic equipment, which could be caused by inappropriate disposal. Some retailers provide take-back services which allow the user to return exhausted equipment for appropriate disposal. **It is the user's responsibility to delete any data on electrical and electronic equipment prior to disposal.** For more information about where to drop batteries, electrical and hazardous waste off, please contact the local city/municipality office, household waste disposal service, or the retailer.

FR | Mise au rebut des piles/batteries usagées et des équipements électriques et électroniques

Ce symbole figurant sur le produit, sur ses piles ou sur son emballage, signifie que ce produit et toutes les piles qu'il contient ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de les remettre à un point de collecte approprié destiné au recyclage des piles/batteries et des équipements électriques et électroniques. Cette collecte sélective et ce recyclage contribueront à préserver les ressources naturelles et à prévenir les conséquences négatives potentielles sur la santé et l'environnement, liées à la présence possible de substances dangereuses dans les piles/batteries et les équipements électriques et électroniques, pouvant être causées par une élimination inadéquate des déchets. Certains revendeurs proposent des services de reprise qui permettent à l'utilisateur de renvoyer les équipements usagés pour une mise au rebut appropriée. **Il est de la responsabilité de l'utilisateur de supprimer toutes les données situées sur les équipements électriques et électroniques avant la mise au rebut.** Pour plus d'informations sur les centres de collecte des piles et des déchets électriques et électroniques usagés, veuillez contacter votre mairie, votre déchetterie locale ou le revendeur du produit.

NL | Weggoen van afgedankte batterijen en elektrische en elektronische apparatuur

Dit symbool op het product, de batterijen of de verpakking betekent dat dit product en de batterijen die het bevat, niet met het huishoudelijk afval mogen worden afgevoerd. In plaats daarvan is het de verantwoordelijkheid van de gebruiker om deze in te leveren bij een geschikt inzamelpunt voor het recylen van batterijen en elektrische en elektronische apparatuur. Deze gescheiden inzameling en recycling draagt bij aan het behoud van natuurlijke hulpbronnen en voorkomt potentiële schade aan de volksgezondheid en het milieu, aangezien batterijen en elektrische en elektronische apparaten gevaarlijke stoffen kunnen bevatten die bij verkeerde afvalverwerking kunnen vrijkomen. Sommige verkopers bieden terugkruipdiensten aan waarmee de gebruiker kapotte apparatuur kan retourneren zodat de apparatuur op een juiste manier wordt weggegooid. **Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om eventuele gegevens op elektrische en elektronische apparatuur te verwijderen voordat deze wordt afgevoerd.** Voor informatie over waar u batterijen en elektrische en elektronische apparatuur kunt inleveren, neemt u contact op met de gemeente, de afvalstofdienst voor huishoudelijk afval of de verkoper.

DE | Entsorgung von Altbatterien und Elektro- und Elektronikgeräten

Dieses Symbol auf dem Produkt, den Batterien oder der Verpackung bedeutet, dass dieses Produkt und alle darin enthaltenen Batterien nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Die Entsorgung hat über eine geeignete Sammelstelle für das Recycling von Altbatterien und Elektro- und Elektronikgeräten zu erfolgen. Die separate Sammlung und das Recycling tragen dazu bei, natürliche Ressourcen zu schonen und potenzielle negative Folgen für die Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden, da in Batterien sowie Elektro- und Elektronikgeräten Substanzen enthalten sind, die durch eine unsachgemäße Entsorgung der Umwelt gefährden. Einige Einzelhändler bieten Rücknahmehilfen an. Sie können Batterien und die elektrische und elektronische Apparate gegenwärtig gefährliche Stoffe enthalten können, die bei falscher Abfallbehandlung freigesetzt werden können. **Der Benutzer ist dafür verantwortlich, dass vor der Entsorgung des Elektro- und Elektronikgeräts sämtliche Daten auf dem Gerät gelöscht werden.** Weitere Informationen zur sachgemäßen Entsorgung von Altbatterien sowie Elektro- und Elektronikgeräten erhalten Sie bei der örtlichen Stadtverwaltung, den städtischen Entsorgungsbetrieben oder beim Händler.

ES | Eliminación de residuos de baterías y de equipos eléctricos y electrónicos

Este símbolo en el producto, sus baterías o su embalaje significa que este producto y cualquier batería que contenga no se deben desechar junto con la basura doméstica. Es responsabilidad del usuario depositarlo en un punto de recogida adecuado para el reciclaje de baterías y equipos eléctricos y electrónicos. Esta recogida y reciclaje por separado ayudan a conservar los recursos naturales y a evitar posibles consecuencias negativas para la salud humana y el medio ambiente debido a la posible presencia de sustancias peligrosas en las baterías y los equipos eléctricos y electrónicos, que podrían estar causados por una eliminación de residuos inadecuada. Algunos distribuidores ofrecen servicios de recogida que permiten al usuario devolver equipos agotados para una eliminación adecuada. **Es responsabilidad del usuario borrar los datos de los equipos eléctricos y electrónicos antes de su eliminación.** Para obtener más información acerca de dónde desechar las baterías y los residuos eléctricos y electrónicos, póngase en contacto con su autoridad local, con el servicio de recogida de residuos domésticos o con el distribuidor.

IT | Smaltimento delle batterie e delle apparecchiature elettriche ed elettroniche

Questo simbolo sul prodotto, sulle batterie o sulla confezione indica che il prodotto e le batterie in esso contenute non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici. È responsabilità dell'utente consegnarlo a un punto di raccolta preposto allo smaltimento delle batterie e delle apparecchiature elettriche ed elettroniche e il riciclaggio contribuisce a preservare le risorse naturali e a prevenire conseguenze negative per la salute umana e l'ambiente a causa della possibile presenza, nel prodotto, di sostanze pericolose che potrebbero essere rilasciate da uno smaltimento inappropriato. Alcuni rivenditori forniscono un servizio di raccolta e smaltimento delle apparecchiature esauste. **È responsabilità dell'utente cancellare i dati memorizzati in apparecchiature elettriche ed elettroniche prima dello smaltimento.** Per ulteriori informazioni sul punto di raccolta di batterie, i rifiuti elettrici ed elettronici, contattare l'ufficio locale della città/comune. Il servizio di smaltimento dei rifiuti domestici o il rivenditore.

PL | Utylizacja zużytych akumulatorów oraz urządzeń elektrycznych i elektronicznych

Ten symbol na produkcie, jego bateriach lub opakowaniach oznacza, że nie wolno wyrzucić ich razem z odpadami domowymi. Użytkownik jest natomiast odpowiedzialny za to, aby przekazać je do odpowiedniego punktu zbiórki w celu recyklingu akumulatorów oraz sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Ten odrębny proces zbierania i recyklingu pomaga chronić zasoby naturalne i zapobiega potencjalnym negatywnym wpływom na zdrowie ludzkie i środowisko naturalne, wynikającym z możliwej obecności niebezpiecznych substancji w akumulatorach oraz sprzęcie elektrycznym i elektronicznym, które mogą być spowodowane niewłaściwą użycia. Niektórzy sprzedawcy detaliczni oferują usługi odbioru zużytego sprzętu, które umożliwiają użytkownikowi zwrot zużytego sprzętu w celu właściwej utylizacji. **Użytkownik jest odpowiedzialny za usunięcie wszelkich danych na urządzeniach elektrycznych i elektronicznych przed ich użyciem.** Aby uzyskać więcej informacji na temat miejsc wyrzucania baterii, odpadów elektrycznych i elektronicznych, należy skontaktować się z lokalnym urzędem miasta/gminy, firmą zajmującą się utylizacją odpadów domowych lub sprzedawcą.

HU | Hulladékkommukátorok, valamint elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlanítása

Ha a termékén, az akkumulátoron vagy a csomagoláson az a szimbólumot látja, a termékét és annak akkumulátorát tilos a háztartási hulladékkal dobni. A felhasználó felelőssége, hogy az akkumulátorokat, valamint az elektromos és elektronikus berendezéseket az újrahazszozással alkalmas gyűjtőpontra helyeztesse el. A szelektív hulladékgyűjtéssel és újrahazszozással megóvható a természetes erőforrások, és megakadályozhatók az akkumulátorokból, valamint az elektromos és elektronikus berendezésekből esetlegesen előforduló, az emberi egészségre és a környezetre káros anyagok negatív hatásai, amelyeket a nem megfelelő ártalmatlanítás okoz. Egyes kiskereskedők visszaveteli szolgáltatásokat nyújtanak, amelyek lehetővé teszik a felhasználó számára, hogy a megfelelő ártalmatlanítási érdekében visszaadja a töltőrekesz berendezéseket. **A felhasználó felelőssége, hogy az elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlanítása előtt törölje a készülékekről az adatokat.** Az akkumulátorok, valamint az elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlanításáról további információkat vegye fel a kapcsolatot a helyi önkormányzattal, a háztartási hulladékkezelővel vagy a kiskereskedővel.

IT | Απορρίψην αποβλήτων μπαταριών και ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών εξοπλισμών

Αυτό το σύμβολο στο προϊόν, στις μπαταρίες ή στη συσκευασία του σημαίνει ότι το προϊόν και οι μπαταρίες που περιέχει δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με το οικιακό απορρίμμα. Αντίθετως, αποτελεί ευθύνη του χρήστη να το παραδώσει σε ένα κατάλληλο σημείο συλλογής για την ανακύκλωση μπαταριών και ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών εξοπλισμών. Αυτό το ξεχωριστό σημείο συλλογής και η ανακύκλωση συμβάλλουν στην προστασία των φυσικών πόρων και στην πρόληψη πιθανών αρνητικών συνεπειών για την ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον, λόγω της πιθανής παρουσίας επικίνδυνων ουσιών στις μπαταρίες και τον ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό, οι οποίες μπορεί να προκύψουν σε περίπτωση ακατάλληλης απόρριψης. Ορισμένοι καταστηματάρχες λαμβάνουν υπηρεσίες παραλαβής, οι οποίες επιτρέπουν στον χρήστη να επιστρέψει εξοπλισμό στο τέλος της ζωής του για κατάλληλη απόρριψη. **Αποτελεί ευθύνη του χρήστη να διαγράφει τυχόν δεδομένα που τυχόν υπάρχουν στον ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό πριν από την απόρριψή.** Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το πού να απορρίψετε τις μπαταρίες, τα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά απόβλητα, επικοινωνήστε με το τοπικό γραφείο της πόλης/έθνου, την υπηρεσία διάθεσης οικιακών απορριμμάτων ή το κατάστημα λιανικής.

DA | Bortskaffelse af brugte batterier og elektrisk og elektronisk udstyr

Dette symbol på produktet, dets batterier eller dets emballage betyder, at dette produkt og eventuelle batterier, det indeholder, ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffald. I stedet er det brugerens ansvar at aflevere dem til et relevant indsamlingssted for genbrug af batterier og elektrisk og elektronisk udstyr. Denne særskilte indsamling og genanvendelse vil bidrage til at bevare naturressourcerne og forhindre mulige negative konsekvenser for menneskers sundhed og miljø på grund af eventuel tilstedeværelse af farlige stoffer i batterier og elektrisk og elektronisk udstyr, som kan være forårsaget af forkert bortskaffelse. Nogle forhandlere har returnerings tjenester, som giver brugerne mulighed for at returnere brugt udstyr med henblik på passende bortskaffelse. **Det er brugerens ansvar at slette alle data på elektrisk og elektronisk udstyr før bortskaffelse.** For yderligere oplysninger om, hvor batterier, elektrisk og elektronisk affald skal bortskaffes, bedes du kontakte det lokale by-/kommunekontor, renovations-tjenesten eller forhandleren.

FI | Käytettyjen paristojen ja elektronikkajätteen hävittäminen

Tämä tuotteen, sen paristojen tai pakkaussessa näkyvä symboli tarkoittaa, että tätä tuotetta ja mahdollisia paristoja ei saa hävittää talousjätteen kanssa. Käyttäjällä on sen sijaan vastuu viestiä se sopivan paristojen ja muiden elektronikkajätteen kierrätysohjeeseen. Erillinen kerääminen ja kierrättäminen auttaa luonnon resursien säilyttämisessä ja se estää ihmisiä aiheuttavien mahdollisten terveysvaaroja ja ympäristöhaittoja, jotka johtuvat paristojen ja elektronikkajätteen mahdollisesti myrkyllästä aineesta, joka saatetaan viedä riittämättömästi hävityksen seurauksena. Tiettyä jälleenympäristä tarjoavat palautuspalveluajaja, joiden avulla käyttäjä voi palauttaa käytetty tuotteen oikeasuhteisesti hävitettäväksi. **Käyttäjän vastuulla on poistaa mahdolliset tiedot elektronikkatuotteiden muisteista ennen niiden hävittämistä.** Lisätietoja paristojen ja elektronikkajätteen keräysohjeista saat kaupunkin/kunnan virastosta, jätteenhoitopalvelusta tai jälleenympäristä.

SV | Kassering av uttjanta batterier och elektrisk och elektronisk utrustning

Den här symbolen på produkten, dess batterier eller dess förpackning innebär att produkten och eventuella batterier som sitter i den inte får kasseras tillsammans med hushållsaffall. Det är ditt ansvar att lämna över den till en lämplig uppsamlingsplats för återvinning av batterier och elektrisk och elektronisk utrustning. Den separata insamlingen och återvinningen bidrar till att bevara naturresurser och förhindra potentiella negativa konsekvenser för människors hälsa och miljö på grund av eventuell tillstedevärelse av farliga stoffer i batterier och elektrisk och elektronisk utrustning, som kan orsakas av felaktig kassering. Vissa återförsäljare tillhandahåller återlämnings-tjänster, så att användare kan lämna tillbaka utrustning för korrekt kassering. **Det är användarens ansvar att radera alla data på elektrisk och elektronisk utrustning före kassering.** Om du vill ha mer information om var du kan lämna batterier samt elektrisk och elektronisk affald kontakta du kommunen, återvinningssamlingsteden eller förhandlaren.



Points de collecte sur www.quefairemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Manufactured by:
Ultimate Products UK Ltd.,
Victoria Street, Manchester OL9 0DD. UK.
Ultimate Products Europe Ltd.,
19 Baggot Street Lower, Dublin DO2 X658. ROI.

MADE IN CHINA.

©Salter trademark. All rights reserved.

CD261022/MD050932/V2